

КАМПАНЕНТЫ ЗМЕСТУ НАВУЧАННЯ БЕЛАРУСКАЙ МОВЕ ЯК ЗАМЕЖНАЙ У КАНТЭКСЦЕ СУЧАСНАЙ АДУКАЦЫЙНАЙ ПАРАДЫГМЫ

Змест моўнай адкукацыі адпавядае “вобразу” мовы, што існуе ў лінгвістыцы на tym ці іншым этапе. Ідэі сістэмнасці мовы і нерэлевантнасці для мовазнаўства вонкавых ў адносінах да мовы з’яў доўгі час сілкавалі сістэмна-структурную мадэль адкукацыі, дзе граматыка кіравала адборам вучэбнага матэрыялу і структурай навучальнага працэсу. Даследаванне маўленчай дзейнасці ў кантэксце сацыяльнай ситуацыі абумовіла размежаванне, у tym ліку дзеля навучальных мэтаў, паняцця *мова – маўленне – маўленчая дзейнасць*, што дазволіла па-новаму акрэсліць змест навучання, уключыўшы ў яго *адзінкі мовы, маўлення, маўленчай дзейнасці*, і вылучыць аб’екты засваення (*веды – навыкі – ўменні*), якія складаюць предметны і працэсуальны кампаненты зместу. Распрацоўка камунікатыўнай тэорыі мовы стала асновай для стварэння розных прагматычных схем навучання, якія ставілі мэтай за кароткі тэрмін авалодаць уменнем карыстацца іншамовай, ці авалодаць *камунікатыўнай кампетэнцыяй* (КК) (Д. Хаймс). Развіваючы ідэю Н.Хомскага пра неабходнасць размежавання “*моўнай здольнасці* чалавека і *моўнай кампетэнцыі* моўцы”, Д. Хаймс вызначыў КК як шматкампанентны феномен, які ўключае розныя віды кампетэнцый: граматычную, сацыялінгвістычную, стратэгічную, дыскурсіўную (2,275). У сучаснай методыцы КК мае розныя інтэрпрэтацыі, хоць і прызнаецца за базісную катэгорыю, якая ёсьць мэта і вынік авалодання замежнай мовай. Уяўляеца вартым засяродзіць увагу на гэтым феномене з праекцыяй на беларускі кантэкт.

Даследаванне іншамоўнай КК з улікам экстралінгвістычных ўмоў, атрымала далейшае развіццё і паспрыяла фарміраванню арыентаванага на кампетэнцыі навучання. КК стала разглядацца як паэтапны працэс набыцця здольнасці адэватна выкарыстоўваць мову ў розных сацыяльна дэтэрмінаваных ситуациях. Асэнсаванне двухбаковага характеру камунікацыі (адзін бок мае інтэнцыі, другі – рэагуе, развівае ситуацыю) паставіла на першы план у структуры КК пазамоўны змест (што ў беларускай лінгвадыактыцы пакуль недастаткова адлюстравана) – комплекс ведаў, звязаных з паняццем *камунікатыўная ситуацыя* (суразмоўцы, іх сацыяльны статус, сацыяльныя ролі, узровень культуры, адкукацыі, іх узаемаадносіны, танальнасць размовы: афіцыйная – нейтральная – сяброўская; матывы, тэма, мэта, месца, спосаб стасункаў і інш.). Паспяховасць камунікацыі залежыць не толькі ад валодання моўнымі сродкамі, але і актуальнай сацыякультурнай інфармацыяй, культурнымі канцэптамі, этнічнымі стэрэатыпамі, а таксама ад умения рэалізоўваць маўленчую інтэнцыю, разумення сутнасці кагнітыўных працэсаў, якія папярэднічаюць рэпрэзентацыі іх выніку (сэнсу, маўленчаму акту, дыскурсу). Мадэль зместу навучання замежнай мове ў кантэксце

кампетэнтнаснай парадыгмы набыла міждысцыплінарны харктар, актуалізуючы маўленчыя, сацыялінгвістычныя, культурна-антрапалагічныя, кагнітыўныя аспекты іншамоўнай камунікатыўнай дзеянасці. Менавіта гэтыя аспекты ведаў з'яўляюцца прыярытэтнымі ў сучаснай навукова-лінгвістычнай парадыгме: інструменталісцкае разуменне феномена мовы як сродку камунікацыі, мыслення, пазнання дапаўнення дэфініцыяй мовы як спосабу адлюстравання светапогляду пэўнага этнасу, увасобленага ў нацыянальна-спецыфічных формах. На аснове аналізу новага корпусу звестак змянення дапаўнення “само панимание человеческого языка, который воспринимается не как процесс коммуникации, а как процесс производства”(1,116).

Такім чынам, змест навучання замежнай мове, і беларуская як замежная не выключэнне, у шырокім сэнсе – гэта поліфункциянальныя веды, уменні, навыкі лінгвасацыякультурнай і кагнітыўнай дзеянасці, набытыя асобай, здольнасць і гатоўнасць іх рэалізоўваць у розных сітуацыях. У структураванай кампетэнтнаснай інтэрпрэтацыі найбольш поўна ён рэпрэзентаваны ва ўзоруневай канцепцыі іншамоўнай камунікатыўнай кампетэнцыі (ІКК) як комплекснай катэгорыі, што аб’ядноўвае шэраг субкампетэнцый (*моўную, маўленчую, сацыялінгвістычную, сацыякультурную, дыскурсіўную, кагнітыўную, стратэгічную*). Яна распрацавана еўрапейскімі экспертамі і сформулявана ў дакуменце Савета Еўропы *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment*, CEFR (1996). На аснове яе пабудавана шасціузроўневая мадэль (“шкала ўзоруняў”), якая акрэслівае параметры ІКК па ўзорунях валодання мовай і пропануе стандартызаваную сістэму крытэрыяў ацэнкі ўзоруняў ІКК з дапамогай тэставых тэхналогій. CEFR паспрыяла наладжванню навучання іншамовам паводле адзінных стандартаў на ўсёй еўрапейскай адукацыйнай прасторы, пазней і на постсавецкай прасторы, у тым ліку і рускай мове як замежнай. Што да беларускай мовы як замежнай, то адукацыйных стандартаў, вучэбных праграм, якія, як вядома, акрэсліваюць змест навучання, дагэтуль няма, бо ў нацыянальнай сістэме філалагічных кваліфікацый няма адукацыйнага напрамку “Беларуская мова як замежная”. Тым не менш падрыхтоўка спецыялістаў па беларускай мове як замежнай застаецца складнікам айчыннай сістэмы адукацыі, і беларуская мова як адна з моў усходнеславянскага арэалу і як мова этнічнай меншасці ў краінах ЕС і СНД вывучаецца ў розных адукацыйных установах свету. Таму пытанні зместу навучання мэтазгодна распрацоўваць у адпаведнасці з еўрапейскім падыходам да фарміравання КК ў адзінстве ўсіх яе кампанентаў. У тэрмінах CEFR веды, навыкі, ўменні, якімі павінен авалодаць іншаземец, каб ажыццяўляць розныя віды моўнамысленчай дзеянасці, выглядаюць наступным чынам.

Моўная (лінгвістычная) кампетэнцыя – веды пра сістэму мовы, правілы функцыянування моўных адзінак (фанетычных, лексічных, граматычных) і сформіраваныя на іх аснове ўменні кагнітыўнай арганізацыі моўных адзінак, спосабу іх структуравання і захоўвання (н-д, асацыятыўных

структур, куды змяшчаецца лексічна ці граматычна адзінка), і ўменне “даставаць” яе з доўгатэрміновай памяці і выкарыстоўваць у камунікатыўных мэтах.

Маўленчая кампетэнцыя – сукупнасць навыкаў, уменняў карыстання моўнымі сродкамі ў чатырох відах маўленчай дзеянасці (гаварэнні, слуханні, чытанні, пісьме), навыкі ўспрымання сэнсу і стварэння маўленчага выказвання (маўленчага акта), валоданне нормамі маўленчых паводзін.

Дыскурсіўная (прагматычная) кампетэнцыя – здольнасць ствараць у працэсе камунікацыі звязныя, лагічныя тэксты (дискурсы) рознага аб’ёму, жанру і стылю; уменне адрозніваць тыпы і формы тэкстаў і будаваць свае вербальныя і невербальныя паводзіны ў адпаведнасці з канкрэтнай маўленчай ситуацыяй і камунікатыўным намерам.

Сацыялінгвістычная кампетэнцыя - веданне нормаў стасункаў паміж прадстаўнікамі розных пакаленняў, розных сацыяльных груп; уменне арыентавацца ў сацыяльных ситуацыях, класіфікаўваць іх і кіраваць імі; здольнасць выкарыстоўваць і перабудоўваць моўныя формы ў залежнасці ад экстрападынгвістычных параметраў ситуацыі.

Сацыякультурная кампетэнцыя (іншакультурная і міжкультурная) -- веды, навыкі і ўменні, якія дазваляюць разумець новую культуру і эфектыўна ўзаемадзеянічаць з яе носьбітамі ў адпаведнасці з іх нацыянальнымі асаблівасцямі (звычкамі, традыцыямі, ладам жыцця, нормамі паводзін); здольнасць выяўляць у адзінках мовы культуразнаўчую інфармацыю і карыстацца ёю ў розных ситуацыях, уменне парашуноўваць сацыякультурны вопыт народа з фактамі роднай культуры і выкарыстоўваць яго ва ўмовах міжкультурнай камунікацыі.

Культуразнаўчыя ўзоры адбіраюцца паводле прынцыпу: што трэба добра ведаць, пра што мець уяўленне, на што адэкватна рэагаваць.

Кагнітыўная (пазнавальная) кампетэнцыя -- веды алгарытмаў працы, гатоўнасць і здольнасць кіраваць сваёй вучэбнай дзеянасцю, уменне адбіраць неабходную інфармацыю, ведаць стратэгіі запамінання, структураваць новыя веды і супадносіць іх з наяўнымі, ацэньваць уласныя дасягненні.

Кагнітыўная скіраванаць навучання, закранаючы інтэлектуальную і матывацыйную сферу асобы, прадугледжвае асэнсаванне ёю адукатыўных мэтаў і ўспрыманне іх як асобасна значных, актывізацыю ўсяго комплексу кагнітыўных працэсаў – ўвагі, памяці, мыслення, уяўлення, асацыяцый, эмоцый як кампанентаў камунікатыўнай дзеянасці.

Стратэгічная (кампенсаторная) кампетэнцыя – ўменне кампенсаваць недахоп ведаў, падтрымаць гутарку нават пры абмежаванай лексічнай і граматычнай базе: ведаць, як пачаць і закончыць размову, спыніць ці прадоўжыць яе, як запоўніць паўзы, здагадацца, калі нешта не зразумеў, як рэагаваць на партнёра, што гаварыць і чаго не гаварыць.

Такім чынам, *камунікатыўная кампетэнцыя* мае выразную ўнутраную структуру і ўзаемаабумоўленыя іерархічныя адносіны паміж яе

кампанентамі. У працэсе навучання фармірующа і ўдасканальвающа ўсе структурныя кампаненты КК.

Літаратура

1. Кристева, Ю. Избранные труды: Разрушение поэтики. – М.2004, с.114-135.
2. Hymes, D. On Communicative Competence. In J.B.Pride and J.Holmes (eds.), Sociolinguistic, Harmondsworth: Penguin, 1972, pp.269-293).